

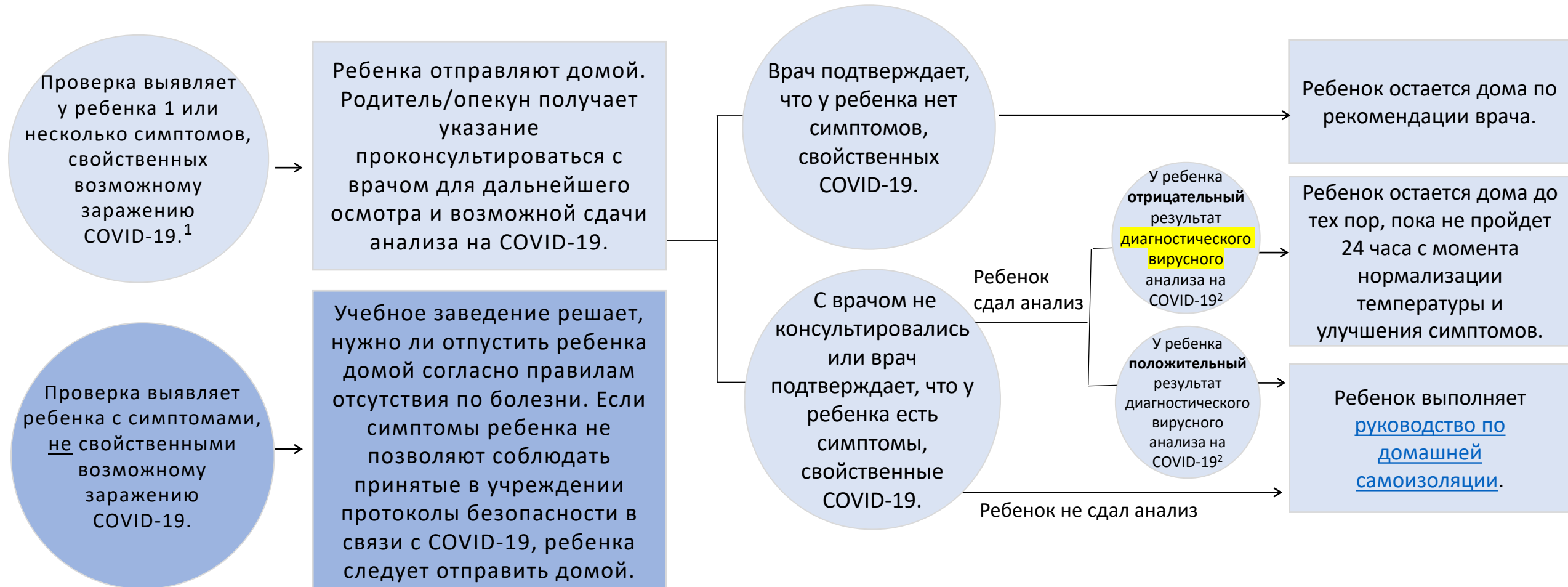
**Алгоритм действий при выявлении симптомов и принятии решения о карантине в центрах воспитания и образования детей младшего возраста и школах ТК-12**

*Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес*  
*Обновлено: 1/5/2022*

Алгоритм действий при выявлении **симптомов** у *детей*

# Алгоритм действий для детей с симптомами перед входом\* в учебное заведение, независимо от статуса вакцинации или прививки стимулирующей дозой

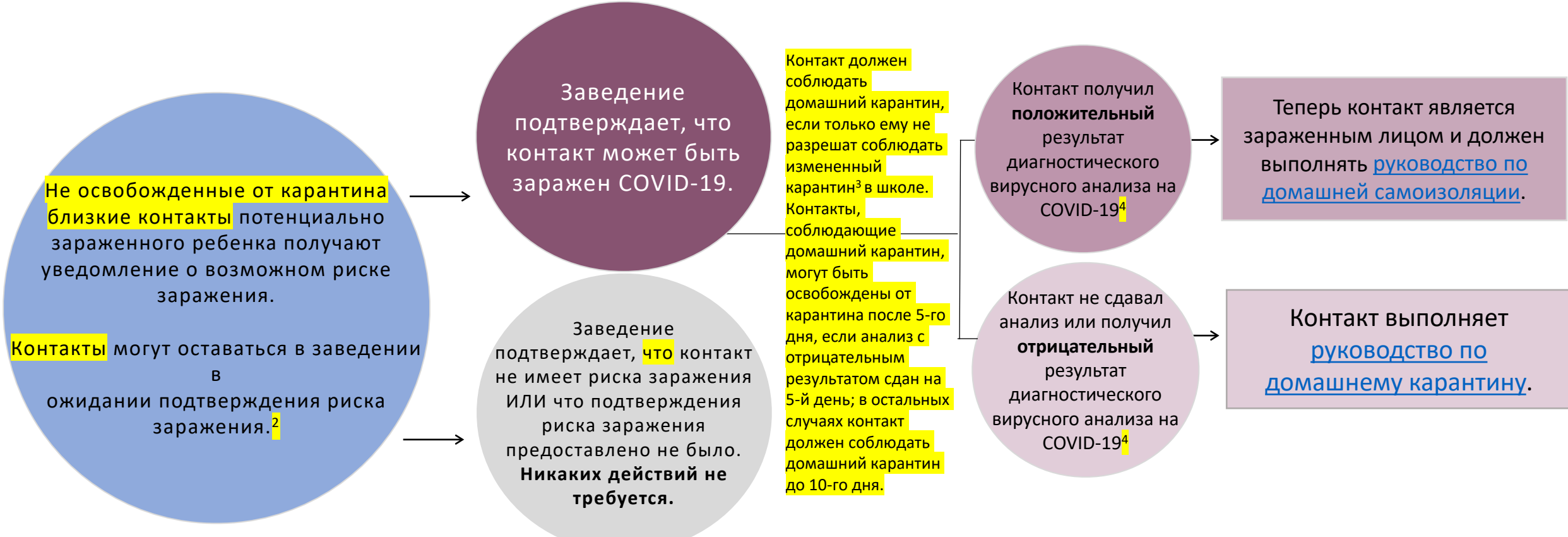
\* Если ребенку стало плохо в учебном заведении, поместите его в изолированную зону (физически удаленную от других людей, лучше – на открытом воздухе) и следуйте алгоритму действий, описанному ниже.



¹Симптомы, свойственные возможному заражению COVID-19 у детей, включают в себя: высокую температуру  $\geq 100.4^{\circ}\text{F}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ); недавно возникший кашель (отличающийся от привычного); понос или рвоту. Если симптомы ребенка не являются симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19, но все равно вызывают беспокойство, рекомендуется осмотр ребенка врачом. ²Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать [руководству по домашней самоизоляции.](#)

# Алгоритм действий для не освобожденных от карантина\* близких контактов потенциально зараженного ребенка с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19\*\*

\*Лица, не освобожденные от карантина – это (1) близкие контакты, которые не полностью вакцинированы ИЛИ (2) близкие контакты, которые полностью вакцинированы и имеют право на получение стимулирующей дозы, но еще НЕ привились стимулирующей дозой.  
\*\* Близкие контакты потенциально зараженного ребенка с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19<sup>1</sup> – это люди в заведении, которые находились менее чем в 6 футах (2 метра) 15 минут или дольше в течение 24-часового периода от ребенка, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19, ИЛИ имели прямой контакт с жидкостями/выделениями организма ребенка, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19.

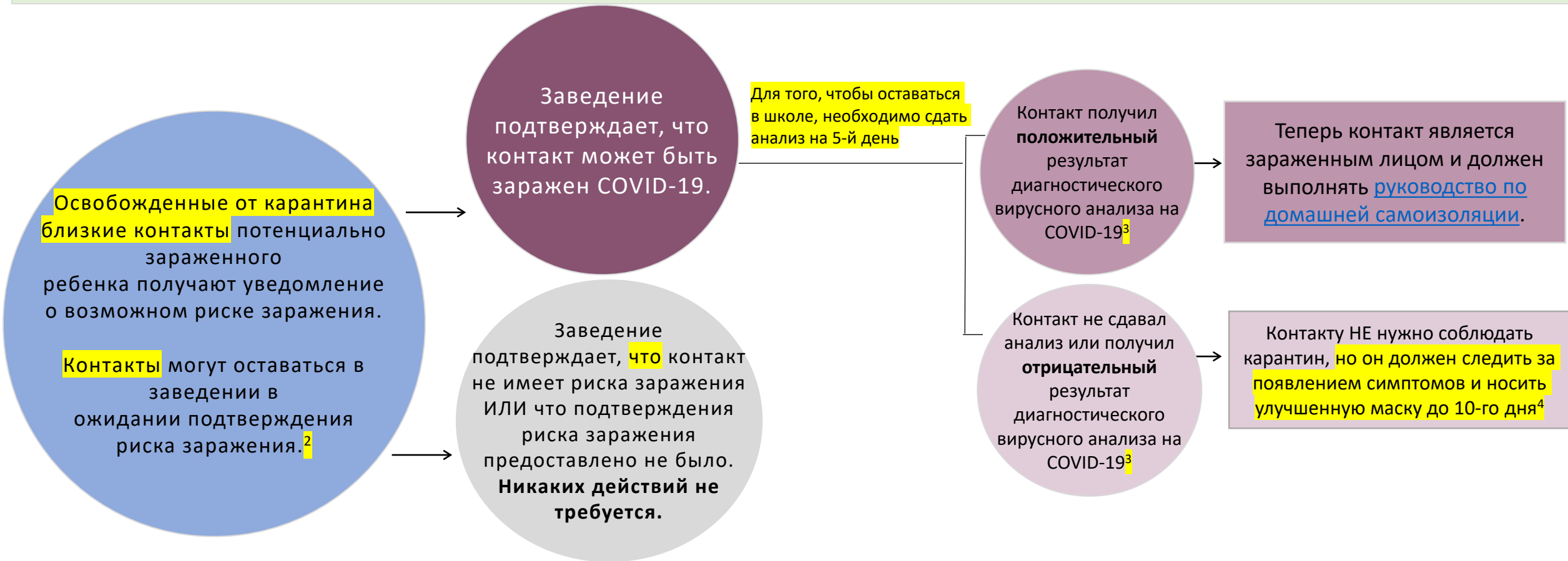


<sup>1</sup>Симптомы, свойственные возможному заражению COVID-19 у детей, включают в себя: высокую температуру  $\geq 100.4^{\circ}\text{F}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ); появившийся кашель (отличающийся от обычного); понос или рвоту. Если симптомы ребенка не свойственны возможному заражению COVID-19, но вызывают опасения, рекомендуется показать ребенка врачу. <sup>2</sup>Риск заражения близкого контакта потенциально зараженного ребенка является подтвержденным, если объект получает уведомление, что потенциально зараженный ребенок получил положительный результат диагностического вирусного анализа на COVID-19 ИЛИ врач поставил ему диагноз COVID-19. <sup>3</sup>Измененный карантин применим только к учащимся школ TK-12, которые контактировали с зараженным в школе. С критериями измененного карантина можно ознакомиться в [Плане управления рисками заражения](#) для школ TK-12. <sup>4</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать [руководству по домашней самоизоляции](#).

# Алгоритм действий для освобожденных от карантина\* близких контактов потенциально зараженного ребенка с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19\*\*

\*Освобожденные от карантина лица – это (1) близкие контакты, привившиеся стимулирующей дозой, ИЛИ (2) близкие контакты, которые полностью вакцинированы, но еще не имеют права на прививку стимулирующей дозой.

\*\*Близкие контакты потенциально зараженного ребенка с симптомами, свойственных возможному заражению COVID-19<sup>1</sup> – это люди в заведении, которые находились менее чем в 6 футах (2 метрах) 15 минут или дольше в течение 24-часового периода от ребенка, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19 ИЛИ имели прямой контакт с жидкостями/выделениями организма ребенка, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19.

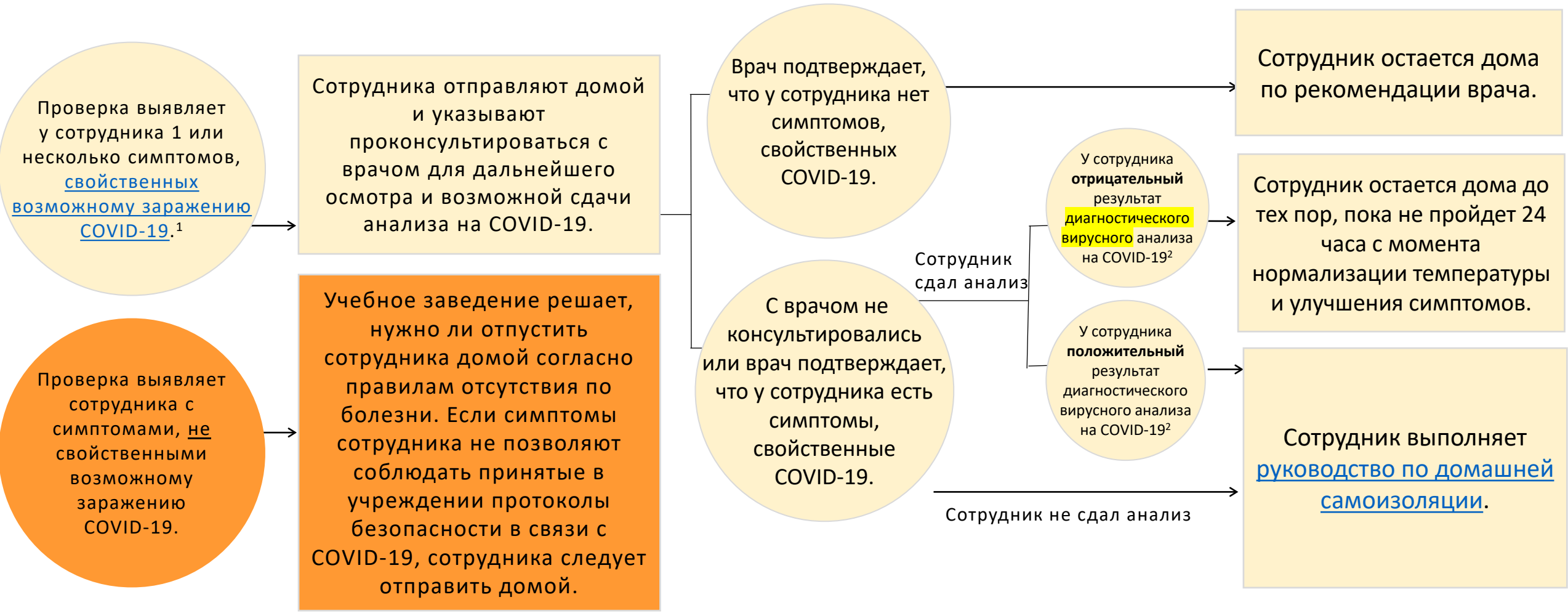


<sup>1</sup>Симптомы, свойственные возможному заражению COVID-19 у детей, включают в себя: высокую температуру  $\geq 100.4^{\circ}\text{F}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ); появившийся кашель (отличающийся от обычного); понос или рвоту. Если симптомы ребенка не свойственны возможному заражению COVID-19, но вызывают опасения, рекомендуется показать ребенка врачу. <sup>2</sup>Риск заражения близкого контакта потенциально зараженного ребенка является подтвержденным, если объект получает уведомление, что потенциально зараженный ребенок получил положительный результат диагностического вирусного анализа на COVID-19 ИЛИ врач поставил ему диагноз COVID-19. <sup>3</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать руководству по домашней самоизоляции. <sup>4</sup>Некоторым людям не следует носить маску, например, детям младше 2 лет. Детям 2-8 лет следует носить маску только под присмотром взрослых. См. Кому не следует носить маску и Особые рекомендации для людей с трудностями в общении или определенными ограниченными возможностями.

Алгоритм действий при выявлении **симптомов** у *сотрудников*

# Алгоритм действий для сотрудников с симптомами перед входом\* в учебное заведение, независимо от статуса вакцинации или прививки стимулирующей дозой

\*Если сотруднику стало плохо в учебном заведении, поместите его в изолированную зону (физически удаленную от других людей, лучше – на открытом воздухе) и следуйте алгоритму действий, описанному ниже.

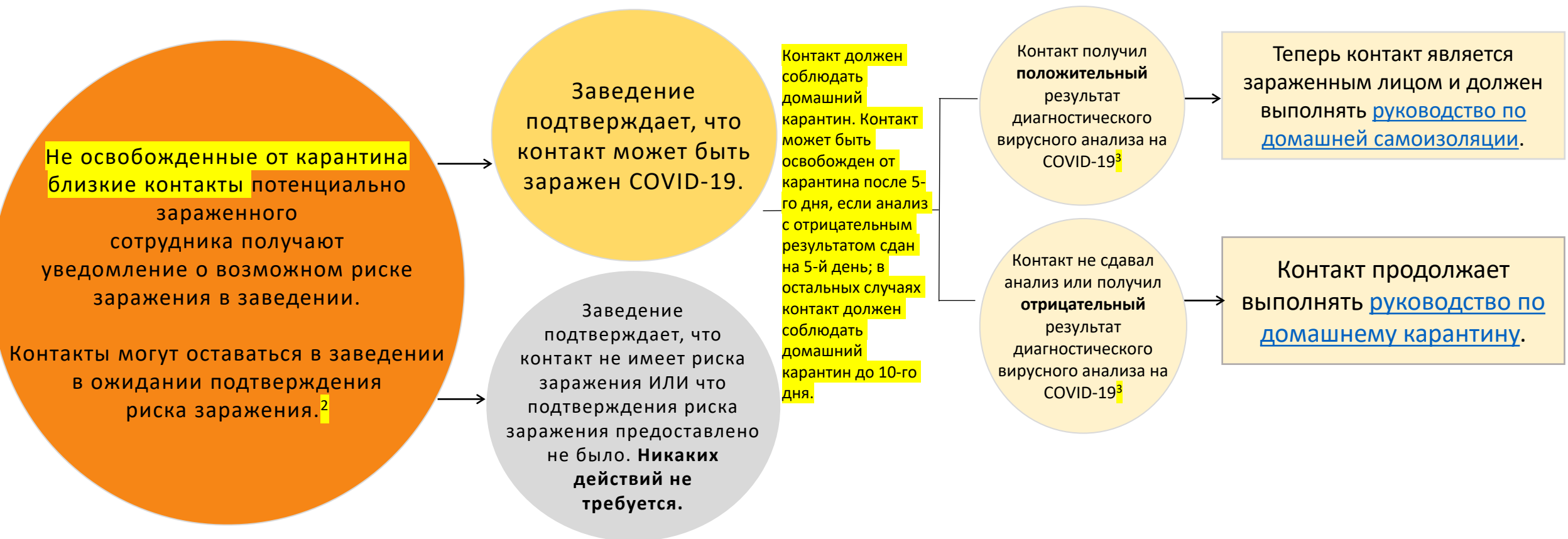


<sup>1</sup>Симптомы, свойственные возможному заражению COVID-19 у взрослых: высокая температура  $\geq 100.4^{\circ}$  ( $38^{\circ}\text{C}$ ) или жар (озноб, потливость); кашель; одышка; недавняя потеря вкуса или обоняния; усталость; насморк или заложенность носа; боль в мышцах или теле; головная боль; боль в горле; тошнота или рвота; понос. При наличии симптомов, не указанных в этом списке, которые вызывают беспокойство, рекомендуется пройти дополнительный осмотр у врача. <sup>2</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать руководству по домашней самоизоляции.

# Алгоритм действий для не освобожденных от карантина\* близких контактов потенциально зараженного сотрудника\*\* с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19\*\*

\*Лица, не освобожденные от карантина – это (1) близкие контакты, которые не полностью вакцинированы ИЛИ (2) близкие контакты, которые полностью вакцинированы и имеют право на получение стимулирующей дозы, но еще НЕ привились стимулирующей дозой.

\*\* Близкие контакты потенциально зараженного сотрудника с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19<sup>1</sup> – это люди в заведении, которые находились менее чем в 6 футах (2 метрах) 15 минут или дольше в течение 24-часового периода от сотрудника, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19, ИЛИ имели прямой контакт с жидкостями/выделениями организма сотрудника, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19.



<sup>1</sup>Симптомы, свойственные возможному заражению COVID-19 у взрослых включают в себя: высокая температура  $\geq 100.4^\circ (38^\circ\text{C})$  или жар (озноб, потливость); кашель; одышка; недавняя потеря вкуса или обоняния; усталость; насморк или заложенность носа; боль в мышцах или теле; головная боль; боль в горле; тошнота или рвота; понос. При наличии симптомов, не указанных в этом списке, которые вызывают беспокойство, рекомендуется пройти дополнительный осмотр у врача. <sup>2</sup>Риск заражения близкого контакта потенциально зараженного сотрудника является подтвержденным, если объект получает уведомление, что потенциально зараженный сотрудник получил положительный результат диагностического вирусного анализа на COVID-19 ИЛИ врач поставил ему диагноз COVID-19. <sup>3</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать руководству по домашней самоизоляции.



# Алгоритм действий для освобожденных от карантина\* близких контактов потенциально зараженного сотрудника с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19\*\*

\*Освобожденные от карантина лица – это (1) близкие контакты, привившиеся стимулирующей дозой, ИЛИ (2) близкие контакты, которые полностью вакцинированы, но еще не имеют права на прививку стимулирующей дозой.  
\*\* Близкие контакты потенциально зараженного сотрудника с симптомами, свойственными возможному заражению COVID-19<sup>1</sup> – это люди в заведении, которые находились менее чем в 6 футах (2 метрах) 15 минут или дольше в течение 24-часового периода от сотрудника, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19, ИЛИ имели прямой контакт с жидкостями/выделениями организма сотрудника, имеющего 1 или несколько симптомов, свойственных возможному заражению COVID-19.



<sup>1</sup>Симптомы, свойственные возможному заражению COVID-19 у взрослых включают в себя: высокая температура  $\geq 100.4^{\circ}$  (38°C) или жар (озноб, потливость); кашель; одышка; недавняя потеря вкуса или обоняния; усталость; насморк или заложенность носа; боль в мышцах или теле; головная боль; боль в горле; тошнота или рвота; понос. При наличии симптомов, не указанных в этом списке, которые вызывают беспокойство, рекомендуется пройти дополнительный осмотр у врача. <sup>2</sup>Риск заражения близкого контакта потенциально зараженного сотрудника является подтвержденным, если объект получает уведомление, что потенциально зараженный сотрудник получил положительный результат диагностического вирусного анализа на COVID-19 ИЛИ врач поставил ему диагноз COVID-19. <sup>3</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать руководству по домашней самоизоляции. <sup>4</sup>Некоторым людям не следует носить маску, например, детям младше 2 лет. Детям 2-8 лет следует носить маску только под присмотром взрослых. См. [Кому не следует носить маску](#) и [Особые рекомендации для людей с трудностями в общении или определенными ограниченными возможностями](#).

**Алгоритм действий по карантину для детей и персонала с риском заражения  
в центрах воспитания и образования  
детей младшего возраста и школах ТК-12**

## Выявление риска заражения в учебном заведении – близких контактов подтвержденного случая заражения

**Близкий контакт** - это человек, который вступал в контакт с лицом, у которого было диагностировано заражение COVID-19 во время его заразного периода\*, если произошло **как минимум одно** из следующего:

- Человек находился в пределах 6 футов (2 метров) от зараженного COVID-19 в общей сложности 15 минут или более в течение 24-часового периода;

ИЛИ

- Человек вступал в незащищенный контакт с жидкостями и/или выделениями организма лица, зараженного COVID-19. Например, на него кашляли или чихали, они пили из одной кружки или пользовались одними столовыми приборами, они целовались или он ухаживал за зараженным лицом без использования надлежащих средств защиты.
- Человек считается **заразным** и способным передавать вирус другим людям за 2 дня до первого появления симптомов и до окончания периода его самоизоляции (т.е. прошло 10 дней с момента первого появления симптомов И как минимум 24 часа с момента нормализации температуры И симптомы улучшились); ИЛИ если симптомов не было, за 2 дня до сдачи анализа с положительным результатом и в течение 10 дней после сдачи анализа.

ПРИМЕЧАНИЕ: человек не должен считаться близким контактом, если программа не обладает разумной уверенностью в том, что он соответствует вышеуказанному определению. Лица не должны считаться близкими контактами только потому, что они находились в одной классной комнате или школьной группе с зараженным человеком. Если программа не может определить, кто является близким контактом, ей следует связаться с Департаментом общественного здравоохранения для получения технической помощи.

# Алгоритм действий по карантину для детей с риском заражения<sup>1</sup>



<sup>1</sup>Согласно [руководству по домашнему карантину](#) Департамента общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес. <sup>2</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать [руководству по домашней самоизоляции](#). <sup>3</sup>Измененный карантин применим только к учащимся школы ТК-12 с риском заражения в школе. Критерии для измененного карантина описаны в [Плане управления рисками заражения для школ ТК-12](#). <sup>4</sup>Некоторым людям не следует носить маску, например, детям младше 2 лет. Детям 2-8 лет следует носить маску только под присмотром взрослых. См. [Кому не следует носить маску](#) и [Особые рекомендации для людей с трудностями в общении или определенными ограниченными возможностями](#).

# Алгоритм действий по карантину для сотрудников с риском заражения<sup>1</sup>

Есть симптомы

Независимо от статуса  
вакцинации **или**  
прививки  
стимулирующей дозой

Проконсультируйтесь  
с врачом для  
дальнейшего осмотра

Выполняйте руководство по  
отстранению из заведения  
согласно Алгоритму действий  
DPH для персонала с  
симптомами (см. стр. 7)

Нет симптомов

Не полностью  
вакцинирован\*  
ИЛИ полностью  
вакцинирован и  
имеет право на  
прививку  
стимулирующей  
дозой, но еще не  
привился  
\*Включает в себя  
лиц, которые ранее  
переболели  
вирусом SARS-CoV-2

Настоятельно  
рекомендуется  
сдача анализа<sup>2</sup>  
ПРИМЕЧАНИЕ:  
лица, которые были  
заражены вирусом  
SARS-CoV-2 в  
течение последних  
90 дней, должны  
сдать анализ на  
антигены

При **ОТСУТСТВИИ** анализа  
карантин заканчивается  
после 10 дня

Если анализ с отрицательным  
результатом сдан на **5-й день**,  
карантин завершается после 5-го  
дня

Привитые стимулирующей  
дозой ИЛИ  
**полностью**  
**вакцинированные**, но  
еще не имеющие права  
на стимулирующую дозу

**НЕ нужно соблюдать карантин\***  
\*Для учащихся школ ТК-12 обязательна сдача анализа на  
5-й день (также рекомендуется сдать анализ сразу после  
контакта с зараженным)<sup>2</sup>

Следите за появлением симптомов и носите улучшенную маску до 10-го дня<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Согласно [Руководству по домашнему карантину](#) Департамента общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес, которое разрешает сотрудникам вернуться к работе сразу после прохождения карантина, что может произойти до того, как они удовлетворят [критерии Cal/OSHA для возвращения к работе](#). <sup>2</sup>Сдача анализа: используется диагностический вирусный анализ на COVID-19, включая анализ методом амплификации нуклеиновых кислот (МАНК, такой как ПЦР) или анализ на антигены для SARS-CoV-2, образец для которого собирается и который проводится в медицинском учреждении или сертифицированном пункте тестирования; также может быть использован анализ, утвержденный FDA, который продается в аптеках. В случае получения положительного результата при использовании анализа, купленного в аптеке, следует предполагать у себя наличие COVID-19 и следовать [руководству по домашней самоизоляции](#). <sup>3</sup>Некоторым людям не следует носить маску, например, детям младше 2 лет. Детям 2-8 лет следует носить маску только под присмотром взрослых. См. [Кому не следует носить маску](#) и [Особые рекомендации для людей с трудностями в общении или определенными ограниченными возможностями](#).